

**THE KYRGYZ REPUBLIC**  
**Implementation of the National Strategy for Development of Statistics of the Kyrgyz Republic**

**PROCUREMENT PLAN Summary for 2015 - 2018**

План закупок (ОБЩИЙ) на период с 2015 по 2018

(Date of PP: December 09, 2015; Update No.1; Date of WB NOB: )

(Дата ПЗ: Декабрь 09, 2015; Обновление № 1; Дата одобрения ВБ: \_\_\_\_\_)

<b>№</b>	<b>Description</b>	<b>Grant agreement (US \$)</b>
1	<i>GOODS / Товары</i>	#REF!
2	<i>CONSULTING SERVICES / Консультационные Услуги</i>	1,265,592
3	<i>TRAINING / Обучение</i>	162,065
4	<i>OPERATING EXPENSES / Операционные расходы</i>	41,358
<b>Total:</b>		<b>#REF!</b>

**The Kyrgyz Republic-Кыргызская Республика**  
**Implementation of the National Strategy for Development of Statistics of the Kyrgyz Republic - Реализация Национальной Стратегии Развития Статистики КР (P144874, TF017862)**

**PROCUREMENT PLAN - GOODS for 2015 - 2018**  
**План закупок товаров на период с 2015 по 2018**  
 (Date of PP: December 04, 2015; Update No.1; Date of WB NOB: )  
 (Дата ПЗ: Декабрь 09, 2015; Обновление № 1; Дата одобрения ВБ: \_\_\_\_\_)

Item N	Component Reference as per PAD	Contract Ref. № (project/subcomponent/method/year/package#)	Contract Description	Plan vs Actual	Procu. Method	WB Review (Prior/Post)	Date of Draft BD to WB	WB No-objection to BD	Date of Invitation to Bids	Date of Bid Opening	Bid Evaluation Report	WB No-objection to Contract Award	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
№ Пункта	Ссылка на компоненты согласно Документу об Оценке Проекта	№ Контракта	Описание контракта	План и Факт	Метод закупок	Обзор Банка (предварит./последующ.)	Тенд. документ на рассмотренные ВБ	Одобрение ВБ на тенд. док.	Объявление	Вскрытие конкурсных заявок	Оценочный отчет	Одобрение ВБ на присуждение контракта	Подписание контракта	Завершение контракта	Примечания
<b>GOODS/ТОВАРЫ</b>															
1	Component 2	KGSTAT/2/ICB/2015/01	Procurement of IT and Printing equipment for NSC	Plan/План	ICB	Prior	8/30/2015	9/13/2015	9/27/2015	11/26/2015	12/26/2015	1/9/2016	1/23/2016	3/8/2016	
			Закупка компьютерного, серверного и типографского оборудования для НСК	Actual/Факт				11/27/2015							
2	Component 2	KGSTAT/2/SH/2016/01	Procurement of video equipment for NSC	Plan/План	Shopping	Post	12/1/2015	n/a	12/3/2015	12/10/2015	12/15/2015	n/a	12/17/2015	1/16/2016	
			Закупка системы видеонаблюдения для НСК	Actual/Факт											
3	Component 2	KGSTAT/2/SH/2016/02	Procurement of conditioners for NSC	Plan/План	Shopping	Post	12/1/2015	n/a	12/3/2015	12/10/2015	12/15/2015	n/a	12/17/2015	1/16/2016	
			Закупка системы охлаждения для НСК	Actual/Факт											
4	Component 5	KGSTAT/5/SH/2015/01	Procurement of IT and Office equipment for PMU	Plan/План	Shopping	Prior	8/10/2015	8/15/2015	8/16/2015	8/23/2015	8/28/2015	9/4/2015	9/6/2015	10/6/2015	
			Закупка ИТ и Офисного оборудования для ГУП	Actual/Факт				8/11/2015	8/21/2015	8/28/2015	9/10/2015				
5	Component 5	KGSTAT/5/SH/2015/02	Procurement of Office Furniture for PMU	Plan/План	Shopping	Post	8/10/2015	n/a	8/12/2015	8/19/2015	8/24/2015	n/a	8/26/2015	9/25/2015	
			Закупка Офисной мебели для ГУП	Actual/Факт				8/11/2015	n/a	8/28/2015	9/10/2015				
6	Component 5	KGSTAT/5/SH/2015/03	Procurement of 1C accounting software	Planned / План	Shopping	Post	8/10/2015	n/a	8/12/2015	8/19/2015	8/24/2015	n/a	8/26/2015	9/25/2015	
			Закупка бухгалтерской программы - 1С	Actual/Факт				8/11/2015	n/a	8/28/2015	9/10/2015				

**Total (USD)**

**The Kyrgyz Republic-Кыргызская Республика**  
**Implementation of the National Strategy for Development of Statistics of the Kyrgyz Republic - Реализация Национальной Стратегии Развития Статистики КР (P144874, TF017862)**

**PROCUREMENT PLAN - CONSULTANTING SERVICES 2015 - 2018**  
**ПЛАН ЗАКУПОК КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ УСЛУГ НА ПЕРИОД 2015- 2018**  
 (Date of PP: December 09, 2015; Update No.1; Date of WB NOB: )  
 (Дата ПЗ: 09 декабря 2015; Обновление № 1; Дата одобрения ВБ: \_\_\_\_\_)

Item №	Component Reference as per PAD	Contract Description	Plan vs Actual	Firm or Ind.	Select. Method	WB Review (Prior/ Post)	Draft TOR	WB No-objection to TOR	Request for Exp. Of Interest	Evaluation report for Short list & RFP	WB No-objection to RFP/ Short list	RFP Issued (for CQS)	Proposal Submission	Draft Final Contract	WB No-objection to Draft Contract	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
№ Пункта	Ссылка на компоненты согласно Документу об Оценке Проекта	Описание контракта	План и Факт	Фирма или Индивидуал	Метод отбора	Обзор Банка (предварит./послед. уюц.)	Проект ТЗ	Одобрение ВБ	Запрос на выраж. заинт	Оцен. отчет по краткому списку и ППП	Одобрение ВБ на ППП и краткий список	Выпуск ППП	Срок подачи предложений	Проект финального контракта	Одобрение ВБ на финальный контракт	Подписание контракта	Завершение контракта	Примечания
<b>CONSULTING SERVICES / КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ</b>																		
1	Component 1 Component 3 Component 4	<b>Twinning partnership arrangement (International)</b>	Planned / План	Firm	QCBS	Prior	9/15/2015	9/29/2015	10/20/2015	11/10/2015	11/24/2015	12/4/2015	1/18/2016	2/17/2016	3/2/2016	3/7/2016	6/30/2018	
		<i>Международное двустороннее техническое сотрудничество</i>	Actual / Факт					11/26/2015										
2	Component 4 4.b.3	<b>Design and development of e-Archive and e-Library (to be created)</b>	Planned / План	Firm	CQS	Prior	2/15/2016	2/29/2016	3/14/2016	4/4/2016	4/11/2016	4/21/2016	5/21/2016	6/11/2016	6/25/2016	6/30/2016	12/31/2016	
		<i>Проектирование и создание автоматизированной системы документооборота и электронной библиотеки (создание новой системы документооборота и эл. библиотеки)</i>	Actual / Факт															
3	Component 5	<b>Audit services</b>	Planned / План	Firm	LCS	Prior	8/25/2016	9/8/2016	n/a	n/a	9/15/2016	9/20/2016	10/11/2016	10/25/2016	11/1/2016	11/3/2016	12/30/2018	
		<i>Аудит проекта</i>	Actual / Факт															
4	Component 5	<b>PMG staff / Штам ГУП</b>																
		<b>Project Manager /</b>	Planned / План	Ind	IC	Prior	2/10/2015	3/12/2015	3/26/2015	4/9/2015	4/16/2015	n/a	n/a	4/23/2015	4/30/2015	5/14/2015	6/22/2015	Checheibaeva A.
		<i>Руководитель ГУП</i>	Actual / Факт				2/1/2015	2/8/2015	2/20/2015	4/18/2015	5/12/2015	n/a	n/a	5/26/2015	6/5/2015	7/15/2015	7/14/2016	
		<b>Financial Manager /</b>	Planned / План	Ind	IC	Prior	2/10/2015	3/12/2015	3/26/2015	4/9/2015	4/16/2015	n/a	n/a	4/23/2015	4/30/2015	5/14/2015	6/22/2015	Mamatova A.
		<i>Финансовый Менеджер</i>	Actual / Факт				2/1/2015	2/8/2015	2/20/2015	4/18/2015	5/12/2015	n/a	n/a	5/26/2015	6/5/2015	7/20/2015	7/19/2016	
		<b>Senior Procurement Specialist</b>	Planned / План	Ind	IC	Prior	2/10/2015	3/12/2015	3/26/2015	4/9/2015	4/16/2015	n/a	n/a	4/23/2015	4/30/2015	5/14/2015	6/22/2015	Mambetkulov K.
		<i>Главный специалист по закупкам</i>	Actual / Факт				2/1/2015	2/8/2015	2/20/2015	4/18/2015	5/12/2015	n/a	n/a	5/26/2015	6/5/2015	7/15/2015	7/14/2016	
		<b>Office Manager</b>	Planned / План	Ind	IC	Prior	2/10/2015	3/12/2015	3/26/2015	4/9/2015	4/16/2015	n/a	n/a	4/23/2015	4/30/2015	5/14/2015	6/22/2015	Turdubaeva A.
		<i>Офис менеджер</i>	Actual / Факт				2/1/2015	2/8/2015	2/20/2015	4/18/2015	5/12/2015	n/a	n/a	5/26/2015	6/5/2015	7/15/2015	7/14/2016	
<b>Contributions to the Social fund (17.25%)</b>	Planned / План	LS			Post	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	
		<i>Отчисления в Социальный фонд (17,25%)</i>	Actual / Факт				n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	

**Total (USD)**

**The Kyrgyz Republic-Кыргызская Республика**  
**Implementation of the National Strategy for Development of Statistics of the Kyrgyz Republic - Реализация Национальной Стратегии Развития Статистики КР (P144874, TF017862)**

(Date of PP: December 09, 2015; Update No.1; Date of WB NOB: )  
 (Дата ПЗ: Декабрь 09, 2015; Обновление № 1; Дата одобрения ВБ: \_\_\_\_\_)

**Trainings**

Item №	Component Reference as per PAD	Contract Description	Plan vs Actual	Firm or Ind.	Select. Method	WB Review (Prior/ Post)	Draft TOR	WB No-objection to TOR	Request for Exp. Of Interest	Evaluation report for Short list & RFP	WB No-objection to RFP/ Short list	RFP Issued (for CQS)	Proposal Submission	Draft Final Contract	WB No-objection to Draft Contract	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
<i>№ Пункта</i>	<i>Ссылка на компоненты согласно Документу об Оценке Проекта</i>	<i>Описание контракта</i>	<i>План и Факт</i>	<i>Фирма или Индивидуал</i>	<i>Метод отбора</i>	<i>Обзор Банка (предварит./послеующ.)</i>	<i>Проект ТЗ</i>	<i>Одобрение ВБ</i>	<i>Запрос на выраж. заинт</i>	<i>Оцен. отчет по краткому списку и ППП</i>	<i>Одобрение ВБ на ППП и краткий список</i>	<i>Выпуск ППП</i>	<i>Срок подачи предложений</i>	<i>Проект финального контракта</i>	<i>Одобрение ВБ на финальный контракт</i>	<i>Подписание контракта</i>	<i>Завершение контракта</i>	<i>Примечания</i>
<b>Training/Тренинги</b>																		
1	3.b.2;	Local training on improvement of investment statistics	Planned / План	-	-	-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	10/31/2016	
		<i>Местный тренинг по совершенствованию статистики инвестиций</i>	Actual/ Факт															
2	3.b.3	Local trainings on survey of exchange offices and pawnshops	Planned / План	-	-	-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	10/31/2017	
		<i>Местные тренинги по обследованию обменных бюро, ломбардов</i>	Actual/ Факт															
3	3.h.	Local trainings for the territorial branches on industry statistics (agriculture, trade, price statistics, etc.)	Planned / План	-	-	-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	2016-2018	
		<i>Местные тренинги для территориальных органов государственной статистики по отраслям статистики (сельское хозяйство, торговля, статистика цен и др)</i>	Actual/ Факт															
4	4.d.	Local trainings for territorial branches on human resources management	Planned / План	-	-	-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	2016-2018	
		<i>Местные тренинги для территориальных органов государственной статистики по управлению кадрами и человеческими ресурсами</i>	Actual/ Факт															

**Total:**

The Kyrgyz Republic-Кыргызская Республика

Implementation of the National Strategy for Development of Statistics of the Kyrgyz Republic - Реализация Национальной Стратегии Развития Статистики КР (P144874, TF017862)

(Date of PP: June 23, 2015; Update No.1; Date of WB NOB: )

(Дата ПЗ: Декабрь 09, 2015; Обновление № 1; Дата одобрения ВБ: \_\_\_\_\_)

Operating expenses

Item №	Component Reference as per PAD	Contract Description	Plan vs Actual	Firm or Ind.	Select. Method	WB Review (Prior/Post)	Draft TOR	WB No-objection to TOR	Request for Exp. Of Interest	Evaluation report for Short list & RFP	WB No-objection to RFP/ Short list	RFP Issued (for CQS)	Proposal Submission	Draft Final Contract	WB No-objection to Draft Contract	Date of Contract Signing	Date of Contract Completion	Remarks
№ Пункта	Ссылка на компоненты согласно Документу об Оценке Проекта	Описание контракта	План и Факт	Фирма или Индивидуал	Метод отбора	Обзор Банка (предварит./последующ.)	Проект ТЗ	Одобрение ВБ	Запрос на выраж. заинт	Оцен. отчет по краткому списку и ППП	Одобрение ВБ на ППП и краткий список	Выпуск ППП	Срок подачи предложений	Проект финального контракта	Одобрение ВБ на финальный контракт	Подписаные контракта	Завершение контракта	Примечания
<b>OPERATING EXPENSES / ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ</b>																		
5	Component 5	Operating expenses	Planned / План	-	-	-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	6/30/2018	
		Операционные расходы	Actual/ Факт															

**Total (USD)**